

THE CATHEDRAL PARISH

St. Augustine Cathedral and St. Patrick Church

Parish Office - Oficina Parroquial
170 Thompson Street, Bridgeport, CT 06604
Phone (203) 368-6777

Hours:
Monday –Thursday: 9:00 am to 4:00 pm
Monday –Thursday: Lunch 1:30- 2:30 pm
Friday : 9:00 am to 1:00 pm

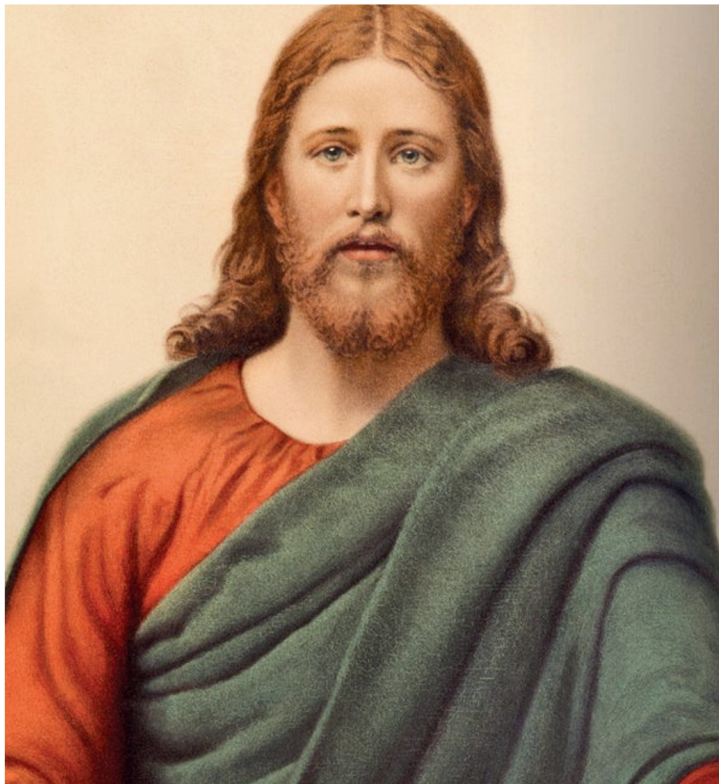
office@thecathedralparish.org
www.thecathedralparish.org



Sacramental Preparation

Catechist/Clergy signature:

Student name:



7TH SUNDAY OF EASTER



Jesus raised his eyes to heaven and said, "Father, the hour has come. Give glory to your son, so that your son may glorify you."
- Jn 17:1

In these days, let us keep our eyes on God just as Jesus prayed in John 17:1 – trusting the Father in every season. Even in challenges, God’s glory can shine through our faith, unity, and love. May our community stay strong, hopeful, and full of grace, knowing that God is still working among us every day.

En estos días, mantengamos nuestros ojos puestos en Dios, así como Jesús oró en Juan 17:1, confiando en el Padre en todo momento. Aun en medio de los desafíos, la gloria de Dios puede brillar a través de nuestra fe, unidad y amor. Que nuestra comunidad permanezca fuerte, llena de esperanza y de gracia, sabiendo que Dios sigue obrando entre nosotros cada día.



WEBSITE



YOUTUBE



FACEBOOK



GIMNG

Acto penitencial.

S: Para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

R: Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión:

Golpeándose el pecho, dicen:

por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa.

Luego prosiguen:

Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Primera Lectura Hechos 1, 12-14

Después de la ascensión de Jesús a los cielos, los apóstoles regresaron a Jerusalén desde el monte de los Olivos, que dista de la ciudad lo que se permite caminar en sábado. Cuando llegaron a la ciudad, subieron al piso alto de la casa donde se alojaban, Pedro y Juan, Santiago y Andrés, Felipe y Tomás, Bartolomé y Mateo, Santiago (el hijo de Alfeo), Simón el cananeo y Judas, el hijo de Santiago. Todos ellos perseveraban unánimes en la oración, junto con María, la madre de Jesús, con los parientes de Jesús y algunas mujeres.

Lector: Palabra de Dios.

Todos: Te alabamos, Señor.

**Salmo Responsorial Salmo 26, 1. 4. 7-8a**

R. (13) El Señor es mi luz y mi salvación. Aleluya.

El Señor es mi luz y mi salvación,
¿a quién voy a tenerle miedo?

El Señor es la defensa de mi vida,
¿quién podrá hacerme temblar?.

R. El Señor es mi luz y mi salvación. Aleluya.

Lo único que pido, lo único que busco
es vivir en la casa del Señor toda mi vida,
para disfrutar las bondades del Señor
y estar continuamente en su presencia.

R. El Señor es mi luz y mi salvación. Aleluya.

Oye, Señor, mi voz y mis clamores
y tenme compasión;
el corazón me dice que te busque
y buscándote estoy.

R. El Señor es mi luz y mi salvación. Aleluya.

Segunda Lectura**1 Pedro 4, 13-16**

Queridos hermanos: Alégrese de compartir ahora los padecimientos de Cristo, para que, cuando se manifieste su gloria, el júbilo de ustedes sea desbordante. Si los injurian por el nombre de Cristo, ténganse por dichosos, porque la fuerza y la gloria del Espíritu de Dios descansa sobre ustedes. Pero que ninguno de ustedes tenga que sufrir por criminal, ladrón, malhechor, o simplemente por entrometido. En cambio, si sufre por ser cristiano, que le dé gracias a Dios por llevar ese nombre.

Lector: Palabra de Dios.

Todos: Te alabamos, Señor.

Aclamación antes del Evangelio**Cf Juan 14, 18**

R. Aleluya, aleluya.

No los dejaré desamparados, dice el Señor;
me voy, pero volveré a ustedes
y entonces se alegrará su corazón.

R. Aleluya.

Evangelio**Juan 17, 1-11**

En aquel tiempo, Jesús levantó los ojos al cielo y dijo: "Padre, ha llegado la hora. Glorifica a tu Hijo, para que tu Hijo también te glorifique, y por el poder que le diste sobre toda la humanidad, dé la vida eterna a cuantos le has confiado. La vida eterna consiste en que te conozcan a ti, único Dios verdadero, y a Jesucristo, a quien tú has enviado.

Yo te he glorificado sobre la tierra, llevando a cabo la obra que me encomendaste. Ahora, Padre, glorifícame en ti con la gloria que tenía, antes de que el mundo existiera.

He manifestado tu nombre a los hombres que tú tomaste del mundo y me diste. Eran tuyos y tú me los diste. Ellos han cumplido tu palabra y ahora conocen que todo lo que me has dado viene de ti, porque yo les he comunicado las palabras que tú me diste; ellos las han recibido y ahora reconocen que yo salí de ti y creen que tú me has enviado.

Te pido por ellos; no te pido por el mundo, sino por éstos, que tú me diste, porque son tuyos. Todo lo mío es tuyo y todo lo tuyo es mío. Yo he sido glorificado en ellos. Ya no estaré más en el mundo, pues voy a ti; pero ellos se quedan en el mundo".

Palabra del Señor.

Todos aclaman: Gloria ti, Señor Jesús.

Plegaria Eucarística

S/. El Señor esté con ustedes.

R/. Y con tu espíritu.

S/. Levantemos el corazón.

R/. Lo tenemos levantado hacia el Señor.

S/. Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

R/. Es justo y necesario.

Santo

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

Bendito el que viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

Comunión espiritual

Creo, Jesús mío,
que estáis realmente presente en el **Santísimo Sacramento del Altar.**

Os amo sobre todas las cosas
y deseo recibirlos en mi alma.

Pero como ahora no puedo recibirlos sacramentado,
venid a lo menos espiritualmente a mi corazón.

Y como si ya os hubiese recibido,
os abrazo y me uno del todo a Ti.

Señor, no permitas que jamás
Me aparte de Ti. Amén.

(San Alfonso María de Ligorio)

Profesión de fe:

Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, **En las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan.** y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

Padre nuestro

**Padre nuestro, que estás en el cielo,
santificado sea tu nombre;
venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día;
perdona nuestras ofensas,
como nosotros perdonamos
a los que nos ofenden;
no nos dejes caer en la tentación,
y líbranos del mal.**

Oración a San Miguel Arcángel

**San Miguel Arcángel,
defiéndenos en la batalla.
Sé nuestro amparo
contra las perversidad y asechanzas
del demonio.
Reprímale Dios, pedimos suplicantes,
y tu príncipe de la milicia celestial
arroja al infierno con el divino poder
a Satanás y a los otros espíritus malignos
que andan dispersos por el mundo
para la perdición de las almas.**

Amén.

WE ARE HERE TO SERVE

**The Most Reverend
Frank Joseph Caggiano
Bishop of Bridgeport**

CURRENT STAFF

Pastor/Rector:

Very Rev. Arthur Mollenhauer,

PhL, STB, JCL - Ext. 10
pastor@cparish.org

Parochial Vicar:

Rev. John Jairo Perez Ext.12

frperez@diobpt.org

Deacons:

Dn. Thomas Masaryk

dnmasaryk@diobpt.org

Director of Music:

Dr. William Atwood Ext. 22

William.Atwood@diobpt.org

Bookkeeper:

Giglia Hernandez - Ext 20

Office Secretary:

Noemi Castro - Ext 16

Parish Trustees

Elba García

Ryan Moutinho

Finance Council Chair

Elba García

PARA UNIRSE A NUESTRA PARROQUIA

Si desea convertirse en miembro de nuestra parroquia, comuníquese con nuestra oficina parroquial.

También puede encontrar el formulario de registro parroquial en nuestro sitio web en:
<https://www.thecathedralparish.org/registracion>



TO JOIN OUR PARISH

If you would like to become a member of our parish, please contact our parish office. You can also find the parish registration form on our website at: www.thecathedralparish.org.

PARA LOS SACRAMENTOS

Por favor, póngase en contacto con nuestra oficina parroquial.
(203)368-6777 ext.16

BAUTISMO

También puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en:
www.thecathedralparish.org/baptism

BODAS

Puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en:
www.thecathedralparish.org/marriage



FOR SACRAMENTS

Please contact our parish office.
(203)368-6777 ext.16

BAPTISM

You can also find the registration form on our website at: www.thecathedralparish.org/baptism

WEDDINGS

You can find the registration form on our website at: www.thecathedralparish.org/marriage

PARA LOS ENFERMOS

Si usted o un miembro de su familia está gravemente enfermo y necesita el Sacramento de Unción, comuníquese con nuestra oficina parroquial. (203)368-6777 ext.16
office@thecathedralparish.org.



FOR THE INFIRM

If you or a family member is gravely ill and in need of the Sacrament of Anointing, please contact our parish office. (203)368-6777 ext.16
office@thecathedralparish.org.

MASS SCHEDULE

SUNDAY MASS / MISA DOMINICAL

Saturday/Sábado
4:00 pm St. Patrick (Vigil)

Sunday/Domingo
7:00 am St. Augustine
8:30 am St. Patrick
10:00 am St. Augustine
11:30 am St. Augustine (Español)
2:00pm St. Augustine (Vietnamese)
4:00 pm St. Patrick (Every 4th Sunday—
Igbo Community)

WEEKDAY MASS / MISA DIARIA

Monday to Friday/Lunes a Viernes
7:00 am St. Patrick
12:10 pm St. Augustine

Tuesday/Martes

7:00 pm St. Patrick (Español)

Friday/Viernes

7:00 pm St. Augustine (Vietnamese)

ADORATION EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO

Monday to Friday / Lunes a Viernes
St. Augustine Cathedral
11:00 am- 12:00 pm



HOLY HOUR / HORA SANTA

Every First Friday of the Month
Primer Viernes del mes.
St. Augustine Cathedral
11:00 am—12:00 pm

FEDERAL HOLIDAYS: 12:10 pm St Augustine—NO Mass at St Patrick

Confessions/confesiones

Monday to Friday / Lunes a Viernes
11:15 am- 11:50 am - St. Augustine

Tuesday / Martes
6:15 pm- 6:50 pm - con Hora Santa - St. Patrick

Saturday/Sábado
2:30 pm - 3:15 pm
St. Patrick (Bilingual)

PASTOR'S CORNER

Dear Friends,

On this Seventh Sunday of Easter, we find the apostles gathered in prayer with Mary, waiting with faith and hope for the promise of the Holy Spirit. After the Ascension of the Lord, they did not allow fear or uncertainty to divide them, but remained united in prayer and trust in God. Their example reminds us of the importance of staying close to the Lord and to one another, especially during moments of waiting, challenge, and transition in our lives.

In the Gospel, Jesus lifts His eyes to heaven and prays for His disciples, entrusting them to the Father's care. These beautiful words reveal the depth of Christ's love for His people. Even now, the Risen Lord continues to intercede for us and to strengthen us in our mission as His followers. We are called to remain faithful to His word and to live as witnesses of the Gospel in our families, workplaces, and communities.

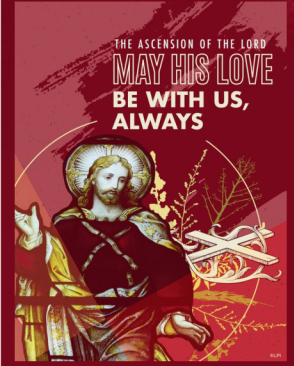
As we continue our Easter journey and prepare our hearts for Pentecost, let us ask for a renewed outpouring of the Holy Spirit upon our parish and our world. In a time marked by division, suffering, and uncertainty, may the Spirit of God bring unity, healing, and peace. Let us remain steadfast in prayer, confident that the Lord never abandons His people and that His light continues to guide us on the path of faith and hope.

With gratitude and prayers,

Very Rev. Arthur Mollenhauer, PhL, STB, JCL

Tel: 203 368 6777 x10

Email: pastor@cparish.org



ESQUINA DEL PASTOR

Queridos amigos,

En este Séptimo Domingo de Pascua, encontramos a los apóstoles reunidos en oración junto a María, esperando con fe y esperanza la promesa del Espíritu Santo. Después de la Ascensión del Señor, no se dejaron llevar por el miedo o la incertidumbre, sino que permanecieron unidos en la oración y en la confianza en Dios. Su ejemplo nos recuerda la importancia de mantenernos cerca del Señor y unos de otros, especialmente en los momentos de espera, dificultad y cambio en nuestra vida.

En el Evangelio, Jesús levanta los ojos al cielo y ora por sus discípulos, confiándolos al cuidado del Padre. Estas palabras tan profundas revelan la intensidad del amor de Cristo por su pueblo. Aún hoy, el Señor Resucitado continúa intercediendo por nosotros y fortaleciéndonos en nuestra misión como discípulos suyos. Estamos llamados a permanecer fieles a su Palabra y a vivir como testigos del Evangelio en nuestras familias, trabajos y comunidades.

Al continuar nuestro camino pascual y prepararnos para Pentecostés, pidamos una nueva efusión del Espíritu Santo sobre nuestra parroquia y sobre el mundo entero. En un tiempo marcado por divisiones, sufrimientos e incertidumbre, que el Espíritu de Dios traiga unidad, sanación y paz. Permanezcamos firmes en la oración, con la certeza de que el Señor nunca abandona a su pueblo y que su luz sigue guiándonos en el camino de la fe y la esperanza.

Con gratitud y oraciones,

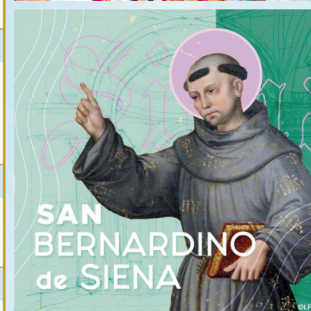
Reverendísimo Arthur Mollenhauer, PhL, STB, JCL

Tel: 203 368 6777 x10



MASS INTENTIONS

Day	Feast	Time	Intention	Celebrant
Saturday 16	EASTER WEEKDAY St. Patrick	4:00 PM	† William & Evelin Dwyer	Fr. Arthur
Sunday 17	THE 7TH SUNDAY OF EASTER St. Augustine	7:00 AM	For the parishioners	Fr. Arthur
	St. Patrick	8:30 AM	† Joseph Oyebog	Fr. Arthur
	St. Augustine	10:00 AM	L Rev. John Gomez, Martin Rodriguez, Arie Payes	Fr. J. Perez
	St. Augustine	11:30 AM	† Angel & Jose Ruiz, Manuela Alvarez	Fr. J. Perez
	St. Augustine	2:00 PM	Available	Fr. Doan
Monday 18	Saint John I, Pope and Martyr St. Patrick	7:00 AM	L Karen Pawlowski	Fr. J. Perez
	St. Augustine	12:10 PM	† Gertrudes Brito, Luisa Barbosa	Fr. Doan
Tuesday 19	EASTER WEEKDAY St. Patrick	7:00 AM	Available	Fr. Doan
	St. Augustine	12:10 PM	† Guillermo Hernandez	Fr. Arthur
	St. Patrick	7:00 PM	Available	Fr. J. Perez
Wednesday 20	Saint Bernardine of Siena, Priest St. Patrick	7:00 AM	Special Intention	Fr. J. Perez
	St. Augustine	12:10 PM	Available	Fr. Doan
Thursday 21	Saint Christopher Magallanes, Priest, and Companions, Martyrs St. Patrick	7:00 AM	Available	Fr. J. Perez
	St. Augustine	12:10 PM	Available	Fr. Arthur
Friday 22	Saint Rita of Cascia, Religious St. Patrick	7:00 AM	Available	Fr. Arthur
	St. Augustine	12:10 PM	† Neslia Nougassie	Fr. Arthur
	St. Augustine	7:00 PM	Available	Fr. Doan
Saturday 23	EASTER WEEKDAY St. Patrick	4:00 PM	† Mr. Dolores Cirilo	Fr. J. Perez
Sunday 24	PENTECOST SUNDAY St. Augustine	7:00 AM	Available	Fr. J. Perez
	St. Patrick	8:30 AM	Available	Fr. Arthur
	St. Augustine	10:00 AM	† Mary Lou Mooney	Bishop
	St. Augustine	11:30 AM	† Aurora Ruiz, Manuela Alvarez	Fr. Arthur
	St. Augustine	2:00 PM	Available	Fr. Doan



MAY CROWNING CORONACIÓN DE MARIA



COME TO ME ALL WHO LABOR AND ARE BURDENED, AND I WILL GIVE YOU REST.

VENGAN A MÍ, TODOS LOS QUE ESTÁN FATIGADOS Y AGOBIADOS, Y YO LES DARÉ ALIVIO.



"Walk in His light and trust the path He is guiding you on."

PARISH ANNOUNCEMENTS



Bretton

Rosalva Jimenez

Giglia Denisse Padilla

Lucy Rodriguez

PRAYER FOR OUR SICK

"Heavenly Father,
We lift up to you all who are suffering from illness and pain.
Bring your healing touch upon them, Lord. Comfort their hearts, strengthen their bodies,
and restore them to health according to your will.
Surround them with your love and peace,
and grant wisdom to those who care for them.
In Jesus' name, Amen.

ORACIÓN POR NUESTROS ENFERMOS

"Padre Celestial,
Le presentamos a todos los que están sufriendo enfermedad y dolor.
Trae tu toque sanador sobre ellos, Señor. Consuela sus corazones, fortalece sus cuerpos y restáuralos a la
salud según tu voluntad. Rodéalos con tu amor y paz, y concede
sabiduría a aquellos que los cuidan.
En el nombre de Jesús, Amén.

If you or a family member is sick, hospitalized or in need of the prayer, please contact our parish office.
(203)368-6777 ext.16 or office@thecathedralparish.org.

Si usted o un miembro de su familia está enfermo, hospitalizado o necesita la oración, comuníquese con
nuestra oficina parroquial. (203)368-6777 ext.16 o office@thecathedralparish.org.

AVISO PARROQUIAL • PARISH NOTICE

CAMBIO EN LA OFRENDA PARA INTENCIONES DE MISA

De acuerdo con el decreto de la
Provincia Eclesiástica de Hartford,
a partir del **1 de enero de 2026**,
la ofrenda sugerida para
intenciones de la Santa Misa
será de:

LA OFRENDA SUGERIDA ES DE

 **\$15**



CHANGE IN MASS INTENTION OFFERING

According to the decree of the
Ecclesiastical Province of Hartford,
beginning **January 1, 2026**,
the suggested offering for
Mass intentions will be:

THE SUGGESTED OFFERING IS

 **\$15**



Deseamos recordar que las Misas se
celebrarán por las intenciones de los fieles,
especialmente por los más necesitados,
aun cuando no se pueda ofrecer la ofrenda.



We wish to remind everyone that
Masses will be celebrated for the
intentions of the faithful, especially
those in need, even if no offering can be made.

Agradecemos su comprensión,
generosidad y continuo apoyo
a nuestra parroquia.



We thank you for your understanding,
generosity, and continued support
of our parish.

Dios ama al que da con alegría. • 2 Corintios 9,7



God loves a cheerful giver. • 2 Corinthians 9:7

GIVING BACK TO GOD



Parish Collection:		3 May 2026
Sunday Offertory		\$10,491.00
Online Giving		\$1,718.00
TOTAL	\$0.00	\$12,209.00

We deeply appreciate all who are using our Online Giving platform. Your generous and consistent support helps keep our parish thriving. Please use this QR code to make your weekly offertory contribution.

Chúng tôi chân thành cảm ơn tất cả những ai đang sử dụng nền tảng Đóng góp Trực tuyến của chúng tôi. Sự hỗ trợ rộng rãi và liên tục của bạn giúp cho giáo xứ của chúng ta phát triển. Xin vui lòng sử dụng mã QR này để thực hiện đóng góp tuần của bạn.

Agradecemos profundamente a todos los que están utilizando nuestra plataforma de Donaciones en Línea. Su apoyo generoso y constante ayuda a mantener nuestra parroquia en pleno funcionamiento. Por favor, utilice este código QR para hacer su contribución semanal.

Thank You! Cảm ơn ¡Gracias!



The Cathedral Parish	
2026 Bishop's Appeal as of 5/1/26	
Bishop's Appeal	\$48,500
Total Pledged:	\$21,975 (45%)
Donors to Date:	65 Donors



To make a gift, or for more information, please visit us at 2026BishopsAppeal.org, call (203) 416-1470 or scan with your phone.



The Seton Collaborative is a new diocesan nonprofit created to strengthen our parishes and schools by transforming how they operate so they can better serve their communities and support both academic excellence and spiritual growth.

By identifying efficiencies, standardizing and automating processes, sharing best practices, developing staff, and leveraging economies of scale, the Seton Collaborative helps ministries focus more fully on their mission of forming disciples and educating future generations.

The mission of the Seton Collaborative is to promote growth and innovation in schools and parishes by contributing expertise, creativity, resources, and capital to drive renewal across the Diocese of Bridgeport.

As Bishop Frank J. Caggiano reminds us, **"For the Church to be renewed, we must unlock the talents that have been given to us. And for the Church to grow, we need to collaborate."**

Through the **Bishop's Appeal One in Christ**, your support makes this vital work possible.

LEARN MORE TODAY!

2026BISHOPSAPPEAL.ORG



VIETNAMESE ANNOUNCEMENTS



Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Chúa Nhật VI PSA: 05/17/26

Phụng Vụ Trong Tuần

Thánh Lễ:

Chúa Nhật: 2:00 pm

Thứ Sáu: 7:00 pm

Thứ Bảy: 7:00 am (*Chapel*)

Chầu Thánh Thể:

Thứ Sáu: 6:30 pm

Thứ Bảy: 7:00 pm (*Chapel*)

Giải tội:

6:00-6:25 pm : Thứ Sáu,

11:10-11:50 am: Thứ Hai và Tư,
hoặc có hẹn.

Ý Cầu Nguyện

Tạ ơn, bình an, chữa lành, ước nguyện, như ý.

--Anna Kim Trần, Anton Pham Q
Tịch, Cố Gioan Kim Ng V. Quyến,
Gioan Ng Hoàng, Phero Trần V.
Thanh, Phero Ng V. Mậu, Phero Ng
H Ứng, Teresa Ng T. Hiền, Maria
Trần T. Mỹ Van, Phanxico Ng V
Lâm,

*Các linh hồn: tiền nhân, thân nhân,
ân nhân, và các linh hồn khác.*

Phụng Vụ Thời Gian Tới

- Chúa Nhật 05/17/26

Lễ Chúa Thăng Thiên

- Chúa Nhật 05/24/26

*Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống
Quan Thầy ca đoàn Thánh Linh*

- Chúa Nhật 05/31/26

Lễ Chúa Ba Ngôi

Vũ kết hoa do đoàn TN phụ trách

Sinh Hoạt Hàng Tuần

Việt Ngữ: 10:00 am - 11:30 am (nghỉ)

Thiếu Nhi TT: 12:15-1:20 pm

Chúa Nhật 3: HLMTT sinh hoạt

Trong Tuần: Thứ Hai - Thứ Năm

Chuỗi Mân Côi online: 8:00 pm

Sinh Hoạt Thời Gian Tới

* Lễ hộ các sắc tộc của GP

5/16/26, tại St. Mark church: 500 Wigwam Ln, Stratford, CT 06614.
Có văn nghệ và thức ăn Việt Nam.
Mời mọi người tham dự để diễn tả sự hiệp thông trong GP.

* Chúc mừng và khen ngợi

Chúa Nhật 5/31/26: dành cho các em xưng tội và rước lễ lần đầu, lãnh nhận Bí tích Thêm Sức, các em tốt nghiệp HS, ĐH, và Master. Xin tạ ơn Chúa về hồng ân của Ngài. Xin quý phụ huynh ghi danh cho con em của mình với :

chị PhuYen (203) 243-3678, hoặc
chị Trinh (203) 258-1235.

* Hội chợ đêm GX

Thứ Bảy 6/13/26, tại St. Patrick, lúc 5:00 pm, với những món ăn và nước uống truyền thống; đặc biệt, có sự phục vụ của Ban nhạc Love Vibes

PARISH ANNOUNCEMENTS



ITALIAN NIGHT PASTA DINNER

Noche Italiana: Cena de Pasta
Đêm Ý: Bữa Tối Pasta

Sponsored by Our Mother of Perpetual Help Women's Guild

MENU / MENÚ / THỰC ĐƠN



Bread • Salad • Pasta • Meatballs •
Coffee • Dessert • Soda & Water | **BYOB**



Pan • Ensalada • Pasta • Albóndigas •
Café • Postre • Refresco y Agua |
Traiga Su Bebida



Bánh mì • Salad • Pasta • Thịt viên •
Cà phê • Tráng miệng •
Nước ngọt & Nước | **Mang Đồ Uống Riêng**



\$15 Adults / \$10 Children



\$15 Adultos / \$10 Niños



\$15 Người lớn / \$10 Trẻ em



Saturday, June 6 | Sábado 6 de junio | Thứ Bảy, ngày 6 tháng 6



5:15 PM – 8:00 PM
(After 4:00 PM Mass / Después de la Misa / Sau Thánh Lễ)



St. Patrick's Church Parish Center,
851 North Ave, Bridgeport, CT



! RESERVATIONS REQUIRED
Se Requieren Reservaciones
Cần Đặt Trước



Donna: 203-374-7396 | Noemi: 203-368-6777



RSVP by Monday, June 1 /
Antes del lunes 1 de junio / Trước Thứ Hai, 1/6

DINE IN
OR
TAKE OUT



*Eat together.
Stay connected.*



All Parish Families Welcome
Todas las Familias Bienvenidas
Mọi Gia Đình Được Chào Đón



PARISH ANNOUNCEMENTS

ÚNETE A LA COMUNIDAD DE FE Y SERVICIO

CABALLEROS DE SAN JOSÉ



JUEVES 7 P.M.

SALÓN PARROQUIAL
IGLESIA DE SAN PATRICIO

FE - UNIDAD SERVICIO
HOMBRES QUE CONSTRUYEN UNA MEJOR COMUNIDAD

¡ÚNETE A NOSOTROS!

“**Todos son bienvenidos a participar**
Juntos, como verdaderos discípulos de Cristo, podemos marcar la diferencia.”

- FORTALECE TU FE
- CONSTRUYE HERMANOS
- SIRVE A TU COMUNIDAD

HOMBRES DE FE. HOMBRES DE ACCIÓN. HOMBRES DE SAN JOSÉ.

REGISTRACIONES PARA CATEQUESIS DE LA PARROQUIA LA CATEDRAL

2026-2027



FOR CHILDREN

2026-2027

REGISTRACIONES JUNIO, JULIO & AGOSTO

EVERY MONDAY 10:30 AM - 4:00 PM

BRING THE REGISTRATION FORM AND A COPY OF:

- BIRTH CERTIFICATE
- BAPTISM CERTIFICATE
- FIRST COMMUNION CERTIFICATE*

*According to the sacrament to be received

FOR FIRST COMMUNION AND/OR CONFIRMATION

\$150 FOR ONE CHILD

\$75 FOR EACH ADDITIONAL BROTHER/SISTER

One registration form per child.

REGISTRACIONES PARA CATEQUESIS DE ADULTOS

2026-2027

TODOS LOS LUNES JUNIO, JULIO Y AGOSTO 10:30 AM - 4:00 PM

PRESENTAR FORMA DE REGISTRO Y DOCUMENTOS SEGUN EL CASO

CERTIFICADOS DE BAUTISMO Y/O PRIMERA COMUNION

\$150 DONATIVO

EVERY MONDAY JUNE, JULY & AUGUST 10:30 AM - 4:00 PM

PRESENT THE REGISTRATION FORM AND DOCUMENTS ACCORDING TO EACH CASE

CERTIFICATES OF BAPTISM, AND/OR FIRST COMMUNION

\$150 TUITION

Formamos en la fe, caminamos con Jesús

Forming in faith, walking with Jesus

¡Únete a las Hijas de Santa Mónica!



La parroquia cuenta con las Hijas de Santa Mónica, un grupo de mujeres inspirado en la fe y perseverancia de Santa Mónica. Nos reunimos para fortalecer nuestra vida espiritual, apoyarnos en la oración y pedir especialmente por nuestras familias e hijos.

Si deseas crecer en tu fe y compartir con otras mujeres en Cristo, te invitamos a formar parte de este hermoso grupo.

Para más información, comunícate con la oficina parroquial o acompáñanos en nuestras reuniones.

¡Te esperamos!

VIRGENES PEREGRINAS PILGRIM VIRGINS

Las Virgenes Peregrinas visitan nuestros hogares para llevar bendiciones, fortalecer nuestra fe y unir a nuestras familias en oración.

¡Invítala a tu hogar!

The Pilgrim Virgins visit our homes to bring blessings, strengthen our faith, and unite our families in prayer.

Invite Her to Your Home!

<p>VIRGEN DE FATIMA</p>  <p>Encargado: Wilfrido Aca</p> <p>(203) 360-5662</p>	<p>VIRGEN DE GRACIA</p>  <p>Encargada: Erendira Ochoa</p> <p>(203) 683-8168</p>	<p>VIRGEN DEL NIÑO Y SAN JOSE</p>  <p>Encargado: Alfredo Palafox</p> <p>(914) 565-1054</p>	<p>VIRGEN DE GUADALUPE</p>  <p>Encargada: Griselda Ortiz</p> <p>(914) 837-1321</p>
---	--	---	---

Abre las puertas de tu hogar a María y recibe sus bendiciones.

Open the doors of your home to Mary and receive Her blessings.

Parroquia unida en fe y oración • Parish united in faith and prayer

ABRIOLA PARKVIEW
FUNERAL HOME
James Abriola - Director
203-373-1013
419 White Plains Road • Trumbull, CT
www.abriola.com

STEVE BASSO
PLUMBING * HEATING * A/C
INFO@BASSOPHAC.COM
203-335-0224
BASSOPHAC.COM

KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL 16
Meets at St. Margaret's Shrine
For information on becoming a Knight, call: 203-514-1728

Zayas Law
HARTFORD PERSONAL INJURY ATTORNEYS
RICHARD L. ZAYAS
Attorney At Law
Phone: 475-282-4300
E-mail: rlz@zayaslaw.com
305 Boston Ave • Stratford • CT
On the Stratford/Bridgeport Line

LESKO FUNERAL HOME
(203) 256-8988 • LeskoFuneralHome.com
LARSON FUNERAL HOME
(203) 335-2342 • LarsonFH.com
PARENTE FUNERAL HOME
(203) 579-1494 • ParenteFuneralHome.com
1209 Post Road, Fairfield, CT 06824

Support Our Advertisers!

Never miss our bulletin!

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe on parishesonline.com



Little space. Big impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ As Low As **\$19⁹⁵** /mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.808.9294 *md-medalert.com



Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Angela Haschka
ahaschka@4LPi.com
(800) 950-9952 x6106



GHIDEX MUZIK ENTERTAINMENT
DJ & MC SERVICES
Weddings, birthdays, & other occasions
IG: @sibrwnnn
203-502-3985

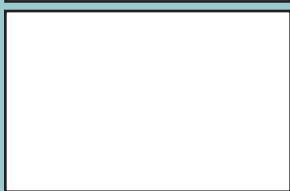
catholicmatch®
Connecticut



CatholicMatch.com/CT

Does your organization need a newsletter?
We'll cover the printing costs!

Learn more at picommunities.com

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets

833-287-3502



RESULTS YOU CAN TRUST
LAW OFFICES OF JAMES A. WELCOME

**IMMIGRATION
CAR ACCIDENTS
CRIMINAL ARRESTS**
(203) 753-7300 | welcomelawfirm.com
INMIGRACIÓN, ACCIDENTES DE AUTO Y ARRESTOS PENALES.

¡HABLAMOS ESPAÑOL! | ¡FALAMOS PORTUGUÊS

JAMES A. WELCOME
LEAD ATTORNEY

OFFICES IN:
WATERBURY - HARTFORD - BRIDGEPORT - NEW HAVEN - NORWALK - DANBURY



ABOGADO PHILIP "FELIPE" BERNS

**Accidentes de Auto
Accidentes de Trabajo
Inmigración**

Llama ahora para una consulta GRATIS
203-324-2133
WhatsApp 203-564-0205 (texts & photos only)
Attorney Philip Berns
440 Bedford St., Stamford CT

